

State of Qatar

Ministry of Development Planning and Statistics

Economic Statistics and National Accounts Department



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

دولة قطر

وزارة التخطيط التنموي والإحصاء

إدارة الإحصاءات الاقتصادية و الحسابات الوطنية



العدد السابع والعشرون

27th Issue



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

Preface

Ministry of Development Planning & Statistics has the pleasure of introducing the 27th issue of the “Annual Bulletin of Building and Construction Sector, 2013” as part of its continuous efforts to furnish all kinds of statistics.

The Ministry also has the pleasure of presenting its gratitude to responsible officers of corporations and companies for their cooperation and contribution in accomplishing this bulletin.

The Ministry welcomes any remarks and suggestions that could improve contents of this bulletin.

And Allah grants success

Dr.Saleh Bin Mohammed Al-Nabit
Minister of Development Planning and Statistics

تقديم

يسر وزارة التخطيط التنموي والإحصاء أن تقدم العدد السابع والعشرون من النشرة السنوية لقطاع البناء والتشييد للعام ٢٠١٣، وذلك في إطار خطة الوزارة الطموحة والمتوازنة في توفير وتطوير كافة أنواع الإحصاءات .

كما يسر الوزارة أن تتقدم بالشكر الجزيل لمسئولي المنشآت من مؤسسات وشركات لتعاونهم ومساهماتهم في إصدار هذه النشرة.

وترحب الوزارة بأية ملاحظات وإقتراحات من شأنها تحسين مضمون هذه النشرة.

والله ولي التوفيق،،،

د. صالح بن محمد النابت
وزير التخطيط التنموي والإحصاء



فهرس نشرة البناء والتشييد
Bulletin of Building and Construction

رقم الصفحة Page No.	البيان	رقم الجدول Table No.
	تقديم Preface	
	مقدمة Introduction	
	أسلوب عرض البيانات Data Presentation	
	أهم المفاهيم والتعاريف المستخدمة Concepts and Definitions	
	الفصل الأول : إطار المنشآت العاملة في قطاع البناء والتشييد CHAPTER 1: Frame of Functioning Establishments in Building & Construction Sector	
	عدد المنشآت والمشتغلين حسب حجم المنشأة والنشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء والتشييد Number of Establishments & Employees by Size of Establishment & Main Economic Activity Building & Construction 2013	(1)
	الفصل الثاني : المنشآت التي تستخدم أقل من ٥٠ مشتغل CHAPTER 2 : Establishments Employing Less than 50 Workers	
	عدد المشتغلين حسب الجنسية والجنس والنشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء والتشييد (أقل من ٥٠ مشتغل) Number of Employees by Nationality , Sex & Main Economic Activity Building & Construction (Less than 50 Employees) 2013	(2)
	عدد المشتغلين وتقديرات تعويضات العاملين حسب الجنسية والنشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء والتشييد (أقل من ٥٠ مشتغل) Number of Employees & Estimates of Compensation of Employees by Nationality & Main Economic Activity Building & Construction (Less than 50 Employees) 2013	(3)
	عدد المشتغلين وتقديرات تعويضات العاملين حسب الجنس والمهنة والبناء والتشييد (أقل من ٥٠ مشتغل) Number of Employees & Estimates of Compensation of Employees by Sex & Occupation Building & Construction (Less than 50 Employees) 2013	(4)
	تقديرات قيمة المنتزعات السلعية حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء والتشييد (أقل من ٥٠ مشتغل) Estimates of Intermediate Goods by Main Economic Activity Building & Construction (Less than 50 Employees) 2013	(5)
	تقديرات قيمة المنتزعات الخدمية حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء والتشييد (أقل من ٥٠ مشتغل) Estimates of Intermediate Services by Main Economic Activity Building & Construction (Less than 50 Employees) 2013	(6)
	تقديرات الإيرادات حسب المصادر - البناء والتشييد (أقل من ٥٠ مشتغل) Estimates of Revenues by Sources Building & Construction (Less than 50 Employees) 2013	(7)
	تقديرات القيمة المضافة حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء والتشييد (أقل من ٥٠ مشتغل) Estimates of Value Added by Main Economic Activity Building & Construction (Less than 50 Employees) 2013	(8)
	أهم المؤشرات الاقتصادية حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء والتشييد (أقل من ٥٠ مشتغل) Major Economic Indicators by Main Economic Activity Building & Construction (Less than 50 Employees) 2013	(9)



فهرس نشرة البناء والتشييد
Bulletin of Building and Construction

رقم الصفحة Page No.	البيان	رقم الجدول Table No.
	الفصل الثالث : المنشآت التي تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر CHAPTER 3 : Establishments Employing 50 Workers or More	
	عدد المشغلين حسب الجنسية و الجنس و النشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر) Number of Employees by Nationality , Sex & Main Economic Activity Building & Construction (50 Employees & More) 2013	(10)
	عدد المشغلين و تقديرات تعويضات العاملين حسب الجنسية و النشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر) Number of Employees & Estimates of Compensation of Employees by Nationality & Main Economic Activity Building & Construction (50 Employees & More) 2013	(11)
	عدد المشغلين و تقديرات تعويضات العاملين حسب الجنس و المهنة - البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر) Number of Employees & Estimates of Compensation of Employees by Sex & Occupation Building & Construction (50 Employees & More) 2013	(12)
	عدد المشغلين و تقديرات تعويضات العاملين حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي و المهنة - البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر) Number of Employees & Estimates of Compensation of Employees by Main Economic Activity & Occupation Building & Construction (50 Employees & More) 2013	(13)
	عدد المشغلين و تقديرات تعويضات العاملين حسب الكيان القانوني - البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر) Number of Employees & Estimates of Compensation of Employees by Legal Status Building & Construction (50 Employees & More) 2013	(14)
	تقديرات المشروعات و قيمة ما تم تنفيذه حسب نوع التعاقد و تصنيف المشروع - البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر) Estimates of Projects & Value of Work Done by Type of Contract & Project Classification Building & Construction (50 Employees & More) 2013	(15)
	تقديرات المشروعات و قيمة ما تم تنفيذه حسب الجهة المنفذة و تصنيف المشروع - البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر) Estimates of Projects & Value of Work Done by Executing Party & Project Classification Building & Construction (50 Employees & More) 2013	(16)
	تقديرات المشروعات و قيمة ما تم تنفيذه حسب البلدية و تصنيف المشروع - البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر) Estimates of Projects & Value of Work Done by Municipality & Project Classification Building & Construction (50 Employees & More) 2013	(17)
	تقديرات المشروعات و قيمة ما تم تنفيذه حسب القطاع المنفذ لصالحه - البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر) Estimates of Projects & Value of Work Done by The Beneficiary Sector Building & Construction (50 Employees & More) 2013	(18)
	تقديرات المشروعات و قيمة ما تم تنفيذه حسب النشاط الاقتصادي للقطاع المستفيد - البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر) Estimates of Projects & Value of Work Done by Economic Activity of The Beneficiary Sector Building & Construction (50 Employees & More) 2013	(19)
	تقديرات قيمة المستلزمات السلعية حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر) Estimates of Intermediate Goods by Main Economic Activity Building & Construction (50 Employees & More) 2013	(20)
	تقديرات قيمة المستلزمات الخدمية حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر) Estimates of Intermediate Services by Main Economic Activity Building & Construction (50 Employees & More) 2013	(21)
	تقديرات الإيرادات حسب المصادر - البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر) Estimates of Revenues by Source Building & Construction (50 Employees & More) 2013	(22)
	تقديرات القيمة المضافة حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر) Estimates of Value Added by Main Economic Activity Building & Construction (50 Employees & More) 2013	(23)
	أهم المؤشرات الاقتصادية حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر) Major Economic Indicators by Main Economic Activity Building & Construction (50 Employees & More) 2013	(24)
	أهم المؤشرات الاقتصادية حسب الكيان القانوني - البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر) Major Economic Indicators by Legal Status Building & Construction (50 Employees & More) 2013	(25)



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Economic Planning and Economic Research

فهرس نشرة البناء والتشييد
Bulletin of Building and Construction

رقم الصفحة Page No.	البيان	رقم الجدول Table No.
	الفصل الرابع : تقديرات القيمة المضافة و أهم المؤشرات الاقتصادية على مستوى القطاع	
	CHAPTER 4 : Estimates of Value Added & Major Economic Indicators Overall Sector	
	عدد المشتغلين حسب الجنسية و الجنس و النشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء و التشييد Number of Employees by Nationality , Sex & Main Economic Activity Building & Construction 2013	(26)
	عدد المشتغلين و تقديرات تعويضات العاملين حسب الجنسية و النشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء و التشييد Number of Employees & Estimates of Compensation of Employees by Nationality & Main Economic Activity Building & Construction 2013	(27)
	عدد المشتغلين و تقديرات تعويضات العاملين حسب الجنس و المهنة - البناء و التشييد Number of Employees & Estimates of Compensation of Employees by Sex & Occupation Building & Construction 2013	(28)
	تقديرات قيمة المنتجات الملموسة حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء و التشييد Estimates of Intermediate Goods by Main Economic Activity Building & Construction 2013	(29)
	تقديرات قيمة المنتجات الخدمية حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء و التشييد Estimates of Intermediate Services by Main Economic Activity Building & Construction 2013	(30)
	تقديرات الإيرادات حسب المصادر - البناء و التشييد Estimates of Revenues by Source Building & Construction 2013	(31)
	تقديرات القيمة المضافة حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء و التشييد Estimates of Value Added by Main Economic Activity Building & Construction 2013	(32)
	أهم المؤشرات الاقتصادية حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي - البناء و التشييد Major Economic Indicators by Main Economic Activity Building & Construction 2013	(33)
	ملحقات Annex	



Introduction

In accordance with its policy to furnish and develop statistical data, the Ministry of Development Planning & Statistics decided that its development plans should coincide with the international recommendations regarding concepts, definitions and statistical data to be furnished taking into consideration domestic circumstances.

1- The Extent:

This bulletin covers the activity of construction i.e. Tabulation Category (F) of the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities , detailed at group levels , classified by economic activities specially adopted to the state of Qatar , as follows :

452 : General Construction (general contracts)

4521 : General Construction for Buildings

4522 : General Construction for Non-Buildings (civil engineering works)

4560 : Partial Construction

And it's worth mentioning that the construction activities in the State of Qatar are fully practiced by the private sector .

2- The Questionnaires:

The required basic data has been collected on 2 forms of questionnaires as follows:

a - Annual Questionnaire of Building and Construction Statistics :
Form No. 2501 - for establishments employing 50 persons and above .

b - Annual Questionnaire of Building and Construction Statistics :
Form No. 2502 - for establishments employing less than 50 persons .

مقدمة

تماشياً مع سياسة وزارة التخطيط التنموي والإحصاء في توفير وتطوير كافة الإحصاءات إرتأت الوزارة أن تتفق خطط التطوير مع الاتجاهات والتوصيات الدولية من حيث المفاهيم والتعاريف والبيانات الإحصائية الممكن توفيرها مع الأخذ بعين الاعتبار الظروف المحلية المحيطة .

١ - النطاق:

تغطي هذه النشرة نشاط قطاع الإنشاءات أي القسم الرئيسي (واو) من التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية مفصلة على مستوى مجموعات تصنيف أنشطة إقتصادية خاصة بدولة قطر وذلك على النحو التالي :

٤٥٢ : الإنشاءات العامة (المقاولات العامة) :

٤٥٢١ : الإنشاءات العامة للمباني .

٤٥٢٢ : الإنشاءات العامة لغير المباني (الإنشاءات الكاملة للهندسة المدنية)

٤٥٦٠ : الإنشاءات الجزئية (المقاولات الجزئية)

وتجدر الإشارة إلى أن نشاط الإنشاءات يمارس بالكامل بواسطة القطاع الخاص

٢ - الاستثمارات المستخدمة:

تم جمع البيانات الأساسية على نموذجين من الاستثمارات وذلك على النحو التالي :

أ - الاستثمار السنوية لإحصاءات البناء والتشييد :
نموذج رقم ٢٥٠١ للمنشآت التي يعمل بكل منها ٥٠ مشغل فأكثر

ب - الاستثمار السنوية لإحصاءات البناء والتشييد :
نموذج رقم ٢٥٠٢ للمنشآت التي يعمل بكل منها أقل من ٥٠ مشغل



3- The Timing:

The data of this bulletin were collected for one year starts on first of January and ends on end of December

4- Survey method:

- a - A comprehensive frame of functioning establishments was prepared based on the findings of the last Establishments Census.
- b - Field and office check up for the frame data was carried out to verify economic activity , number of employees and other information.
- c - Data was collected from all big establishments (those employing 50 persons or more) i.e. full coverage , and for small establishments (those employing less than 50 persons) data was collected on a sample basis.

٣ - فترة الإسناد الزمني:

جمعت بيانات هذه النشرة عن سنة ميلادية تبدأ اعتباراً من أول يناير وتنتهي آخر ديسمبر .

٤ - أسلوب المسح:

- أ - تم إعداد إطار متكامل بالمنشآت العاملة في هذا القطاع استناداً على بيانات تعداد المنشآت الأخير .
- ب - تم تدقيق بيانات الإطار ميدانياً ومكتبياً للتأكد من النشاط الإقتصادي للمنشأة وعدد العاملين وباقي البيانات الأخرى .
- ج - تم جمع بيانات المنشآت التي يعمل بها ٥٠ مشغل فأكثر عن طريق الحصر الشامل ، أما المنشآت التي يعمل بها أقل من ٥٠ مشغل فقد جمعت بياناتها عن طريق العينة .



5 - Data presentation

Data were presented into four chapters as follows :

Chapter one :

Frame of functioning establishments :

It shows summary data about the functioning establishments in terms of establishments numbers , number of employees and economic activities based on the findings of the last Establishments Census.

Chapter two :

Establishments employing less than 50 persons.

This chapter presents data about establishments employing less than 50 persons. Data were shown into 8 tables covering most of the variables needed to be estimated in this field.

Chapter three :

Establishments employing 50 workers or more.

This chapter presents data about establishments employing 50 persons and above. Data were shown into 16 tables covering most of the variables needed to be estimated in this field.

Chapter four :

Estimates of value added and major economic indicators - overall sector. This chapter presents estimates of gross output , intermediate consumption (goods and services) , gross value added , depreciation , net value added , compensation of employees and operating surplus by type of economic activity in addition to presentation of the major economic indicators for the sector as a whole. Data were shown into 8 tables.

Note :

It is worth mentioning that statistical data presented in this bulletin reflects the activities of construction works carried out by the functioning establishments i.e. not including any construction work carried out by any labor force not employed by these establishments. Also it does not include construction works carried out by foreign contractors for the purpose of oil exploration and the development of the North Gas field or any other areas.

Inequality of totals in some tables is due to approximation.

٥ - أسلوب عرض البيانات:

تعرض البيانات في أربعة فصول على الوجه التالي :

الباب الأول : إطار المنشآت العاملة في قطاع البناء والتشييد :

يعرض الباب الأول بيانات تلخيصية عن المنشآت العاملة في هذا القطاع من حيث عدد المنشآت حسب فئات عدد المشتغلين والنشاط الاقتصادي من واقع البيانات التي وفرها آخر تعداد للمنشآت.

الباب الثاني : المنشآت التي تستخدم أقل من ٥٠ مشتغل :

يعرض الباب الثاني بيانات المنشآت التي يعمل بكل منها أقل من ٥٠ مشتغل وقد عرضت في ٨ جداول تغطي كل المتغيرات المطلوب قياسها في هذا المجال.

الباب الثالث : منشآت الحصر الشامل (٥٠ مشتغل فأكثر) :

يعرض الباب الثالث بيانات المنشآت التي يعمل بكل منها ٥٠ مشتغل فأكثر في ١٦ جدولاً تغطي كل المتغيرات المطلوب قياسها في هذا المجال.

الباب الرابع : تقديرات القيمة المضافة وأهم المؤشرات الاقتصادية على مستوى القطاع :

يعرض الباب الرابع تقديرات قيمة الإنتاج الإجمالي والاستهلاك الوسيط (السلع والخدمات) والقيمة المضافة الإجمالية والاهتلاكات وصافي القيمة المضافة وتعويضات العاملين وتفاصيل هذه التقديرات وفائض التشغيل حسب النشاط الاقتصادي بالإضافة إلى عرض لأهم المؤشرات الاقتصادية على مستوى القطاع وذلك في ٨ جداول.

ملاحظة :

تجدر الإشارة هنا إلى أن البيانات والمعلومات الإحصائية الواردة بهذه النشرة تصور نشاط البناء والتشييد المنفذ بواسطة المنشآت العاملة في هذا القطاع - أي لا تشمل أعمال البناء والتشييد التي تتم بواسطة العمالة خارج المنشآت، كما تجدر الإشارة إلى أن التقديرات لا تشمل أعمال التشييد التي تمت بواسطة شركات أجنبية في مجال تطوير حقل غاز الشمال أو أي مجالات أخرى. أيضاً قد لا تتطابق أرقام بعض الجداول مع جداول أخرى وذلك نتيجة تقريب الأرقام.



Concepts and Definitions

1- The Establishment:

Project or part of project in a fixed location, performing one or more economic activity under one administration and has or could have regular accounts.
Holder of project could be natural or artificial person.

2 - The Activities :

a - General Construction for Buildings :

This includes general construction of new works , alterations , repairs and demolishing of building such as dwellings , schools , government building , commercial and industrial buildings.

b - General Construction for Non-Buildings :

This includes general construction of new works , alterations , repairs or civil engineering projects such as roads , bridges , airports , networks of sewerage , water , electricity , telephone , pipelines ... etc.

c - Partial Construction :

This includes the construction of parts of the above mentioned constructions e.g. sanitary works , electrical works , brick laying , stone setting , foundation works ... etc.

3- Legal Entity:

It is the legal status of capital ownership of establishments aiming profit; it includes individual, joint-liability companies, partnership companies, limited liability companies and joint-stock companies.

أهم المفاهيم والتعاريف

١- المنشأة :

هي مكان ثابت يزاول فيه نشاط اقتصادي واحد أو أكثر وقد يكون حائز هذا المكان شخصاً طبيعياً أو اعتبارياً.

٢- الأنشطة :

أ - الإنشاءات العامة للمباني :

تشمل الإنشاءات العامة لإنشاء وتعديل واصلاح وهدم المباني عامة مثل المدارس والدوائر الحكومية والمسكن والمنشآت التجارية والصناعية.

ب - الإنشاءات العامة لغير المباني :

تشمل الإنشاءات العامة التي تختص بإنشاء وتعديل واصلاح المشاريع الهندسية مثل الطرق والجسور ، والمطارات ، وشبكات المجاري ، والمياه والكهرباء ، والتلفونات ، كما تشمل الإنشاءات المتعلقة بالمناجم وكذلك عمليات حفر آبار البترول والغاز الطبيعي ، وإنشاء خطوط انابيب البترول والغاز ، وإنشاء المواني والارصفة ، وأحواض السفن وكافة الإنشاءات الأخرى عدا المباني.

ج - الإنشاءات الجزئية :

تشمل الإنشاءات التي تختص بتنفيذ جزء من المشروع فقط : مثل الأعمال الصحية وأعمال الكهرباء والبناء بالطوب والحجر وتركيب الأرضيات والأصباغ وعمليات الحفر والأساسات.

٣- الكيان القانوني :

هو الوضع القانوني لملكية رأس مال المنشآت التي تهدف إلى الربح وتشمل المنشآت الفردية وشركات التضامن وشركات التوصية البسيطة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسؤولية المحدودة والشركات المساهمة والشركات المساهمة الخاصة وفرع لمنشأة أجنبية والحكومي.



a- Individual Establishment:

Establishment owned by one person (natural person), where no one has partnership in its holding.

b- Joint-liability Company:

Company composed of two or more persons and registered by official contract (each partner is joint), i.e. guarantor to other partners jointly. Each of them is responsible absolute responsibility for company's financial commitments within the limits of paid capital, as well as his personal properties.

c- Limited Partnership Company:

Company composed of two or more persons and registered by official contract. It includes two parties of partners: silent partners and acting partners. The company could be composed of one partner of each party. Silent partners are partners stated by name in company's contract and they are responsible limited responsibility for financial commitments of the company within the limits of their share in capital, while responsibility of acting partners is not limited as silent partners in joint-liability companies.

d- Limited Joint-stock Company:

Company registered with official contract, and composed of party of silent partners and another party of acting partners, same as Partnership Company, however share of silent partners in capital is underwritten shares. Names of these shareholders are not mentioned in company's contract and they are only questioned within the limits of shares value that they shared in.

أ - المنشأة الفردية :

هي المنشأة التي يحوزها فرد (شخص طبيعي) ولا يشاركه في حيازتها أحد.

ب - شركة التضامن :

هي شركة تتكون من شخصين أو أكثر وتسجل بعقد رسمي ، (كل شريك فيها متضامن) أي ضامناً لغيره من الشركاء متضامناً معهم ، وكل منهم مسؤول عن التزامات الشركة المالية مسؤولية مطلقه في حدود رأس المال المدفوع للشركة وكذلك أملاكه الخاصة.

ج - شركة التوصية البسيطة :

هي شركة تتكون من شخصين أو أكثر ، وتسجل بعقد رسمي وتحتوي على فريقين من الشركاء : شركاء موصون وشركاء متضامنون ، وقد تتكون الشركة من شريك واحد من كل فريق. والشركاء الموصون هم شركاء منصوص على أسمائهم في عقد الشركة بصفتهم هذه ، وهم مسؤولون عن التزامات الشركة الماليه مسؤولية مقيدة في حدود أنصبتهم في رأس المال. أما الشركاء المتضامنون فمسؤوليتهم غير محددة مثل الشركاء المتضامنون في شركات التضامن.

د - شركة التوصية بالأسهم :

هي شركة مسجلة بعقد رسمي. وتتكون من فريق من الشركاء المتضامنين وفريق من الشركاء الموصين ، شأنها في ذلك شأن شركة التوصية البسيطة ، إلا أن حصة فريق الشركاء الموصين في رأس المال تكون عبارة عن أسهم يكتب فيها. ولا تذكر أسماء هؤلاء المساهمين في عقد الشركة ، ولا يسأل هؤلاء المساهمون عن التزامات الشركة المالية إلا في حدود قيمة الأسهم التي ساهموا بها.



e- Limited Liability company:

The following conditions are required to establish such company:

- * Composed of two or more partners by official contract and number of partners should not exceed the number stated in the laws of the concerned country and mentioned namely in the company's contract.
- * Company's capital should not be less than a specific amount determined by the laws of the concerned country
- * Each partner is responsible for company's obligations within the amount of his share in capital only.
- * The company is prohibited in general from practicing activities of insurance, banking, saving, receiving deposits or investing funds for others.
- * The company is established for a specific period that should be stated in the company's articles of incorporation.
- * The company's commercial name should be followed by the expression "with limited liability (W.L.L.)", i.e. such companies could be identified by the address or commercial name.

f- Joint-stock Company:

A company approved by the state's supreme authorities. It has two types of partners, founder and shareholder, and its capital is composed of shares equal in value that are placed for underwriting and could be circulated later. The partners are not questioned for company's financial obligation other than the value of shares they subscribed to. The law should state that company's capital should not be less than certain amount and its name usually followed by (J.C)

g- Special Joint-stock Company:

Its capital is composed of equal value shares which are non-negotiable or not offered for subscription. Underwriting is for limited number of persons, usually founders, and responsibility of shareholder does not exceed the limit of his shares in company's capital.

h- Foreign Establishment Branch:

هـ - شركة ذات مسؤولية محدودة :

- هي شركة يتطلب قيامها توفر الشروط الأساسية الآتية :
- تتكون من شريكين أو أكثر بعقد رسمي ، ولا يزيد عدد الشركاء فيها عن عدد تنص عليه قوانين الدولة المعنية ، يذكرون بالاسم في عقد الشركة.
 - لا يقل رأس مال الشركة عن مبلغ تحدده قوانين الدولة المعنية.
 - كل شريك من الشركاء مسؤول عن الالتزامات الماليه للشركة بقدر حصته في رأس المال فقط.
 - محظور على الشركة الاشتغال في أعمال التأمين أو أعمال البنوك أو الادخار أو تلقي الودائع أو استثمار الأموال لحساب الغير بوجه عام.
 - تؤسس الشركة لمدة محددة وينص بالمدة في عقد تأسيس الشركة.
 - لا بد أن يكون اسم الشركة التجاري متبوعاً بعبارة ذات مسؤولية محدودة (ذ.م.م.) أي أنه يمكن معرفة هذا النوع من الشركات من واقع عنوانها أو اسمها التجاري.

و - شركة مساهمة :

- هي شركة تصدر بها موافقة من الجهات العليا بالدولة ، فيها نوعان من الشركاء مؤسسون ومساهمون ، ويتكون رأس مالها من أسهم متساوية القيمة تطرح للاكتتاب العام وتكون قابلة للتداول فيما بعد ، ولا يسأل المساهمون عن التزامات الشركة المالية إلا بقدر قيمة الأسهم التي اكتتبوا بها. وينص القانون على أن لا يقل رأس مال الشركة عن مبلغ معين وعادةً يتبع اسمها بعبارة (م.ع.) .

ز - شركة مساهمة خاصة :

- هي شركة يتكون رأسمالها من أسهم متساوية القيمة غير مطروحة للاكتتاب العام وغير قابلة للتداول وي طرح الاكتتاب فيها لعدد محدود من الأشخاص عادة المؤسسون ، ولا تتعدى مسؤولية المساهم حدود حصته من الأسهم في رأسمال الشركة.

ح - فرع لمنشأة أجنبية :



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

An establishment authorized by the state, which is considered as a branch of foreign establishment and usually bears the name of Mother Company. The mother company undertakes to pay all financial obligations of the branch in the state in case of occurrence of any financial obligations in accordance with legal entity of Mother Company.

i- Governmental:

An establishment owned directly by the state, whether it was related to state's budget or has separate budget.

4- Ownership of Establishment:

It is meant the sector that the establishment belongs to regarding ownership.

a- Government Sector:

Government establishments usually practice governmental managerial or service activity (i.e. ministries and departments). These departments are non-market producers, i.e. produce goods and services that are supplied to individuals or other establishments for free or with nominal price without economic feasibility. These departments could supply its goods and services to other government departments.

b- Public Sector (government establishments):

It includes establishments that practice productive activity of goods and services, where the government owns its total capital. The government gives these establishments or companies with act of disposal, not only in managing production, but in utilization funds also. These establishments or companies must be able to preserve its operating balances and commercial credit, and able to finance some or all capital formation from its savings, depreciation reserves or lending.

وهي منشأة مرخصة في الدولة تعد فرعاً لمنشأة أجنبية وعادةً تحمل نفس اسم الشركة الأم ، وتتعهد الشركة الأم بتسديد كافة الالتزامات المالية لفرع المنشأة داخل الدولة في حالة حدوث أية التزامات مالية للغير حسب الكيان القانوني للشركة الأم.

ط - حكومي :

هي المنشأة التي تعود ملكيتها إلى الدولة مباشرة ، سواء كانت مرتبطة بالميزانية العامة للدولة أو لها ميزانية مستقلة.

٤ - ملكية المنشأة :

ويقصد بها القطاع الذي تنتمي إليه المنشأة من حيث الملكية.

أ - قطاع حكومي :

المنشآت الحكومية التي تمارس عادةً نشاطاً إدارياً أو خدمياً حكومياً (مثل الوزارات والإدارات) ، وتكون هذه الإدارات منتجة غير سوقية ، أي تنتج سلعاً وخدمات يتم توريدها إلى الأفراد أو المنشآت الأخرى بالمجان أو بأسعار رمزية ليست ذات دلالة اقتصادية ، ويمكن أن تقوم هذه الإدارات بتوريد سلعها أو خدماتها إلى إدارات حكومية أخرى.

ب - قطاع عام (مؤسسات حكومية) :

وتضم المؤسسات التي تمارس نشاطاً إنتاجياً من سلع أو خدمات وتملك الحكومة رأسمالها بالكامل، وتسمح الحكومة لإدارة هذه المؤسسات أو الشركات بقدر كبير من السلطة للتصرف ليس فقط بإدارة عملية الإنتاج ولكن في استخدام الأموال أيضاً. ويجب أن تتمكن هذه المؤسسات أو الشركات من الاحتفاظ بأرصدها العاملة وائتمانها التجاري، وتتمكن من تمويل بعض أو كل تكوين رأس المال من مدخراتها هي نفسها أو احتياطات الإهلاك أو بالإقتراض.



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

c- Joint Sector (mixed):

The sector that includes establishments that the government contributes in its capital with another entity, whether this entity is national or foreign.

d- Private Sector:

It includes the establishments that are owned by one individual or group of individuals, whether they were citizens or non-citizens or whether they were natural or artificial persons. These establishments include as well establishments where citizens or non-citizens participate in its capital and include joint-stock companies where citizens or non-citizens own its capital ... etc.

5 - Employment :

This means all these who are working for the establishment whether they are working proprietors or employees. The following is worth mentioning :

a- Owners working in the Establishment:

Holders or capital owners who actually work in the establishment.

b- Employees:

Those individuals working for the establishment against payment , whether on permanent or part-time basis. Included here individuals who are absent from work for temporary reasons e.g. normal or sick leaves.

c- Occupation:

It is the kind of work that is practiced by the employees at the time of the survey irrespective of his original occupation.

ج - قطاع مشترك (مختلط):

وهو القطاع الذي يضم المنشآت التي تساهم الحكومة في رأسمالها مع جهة أخرى سواء كانت هذه الجهة وطنية أو أجنبية.

د - قطاع خاص:

يضم المنشآت التي يملكها فرد أو مجموعة أفراد سواء كانوا مواطنين أو غير مواطنين وسواء كانوا أشخاصاً طبيعيين أو اعتباريين. وتشمل أيضاً المنشآت التي يشترك في رأسمالها أفراد مواطنون أو غير مواطنين، ويشمل الشركات المساهمة التي يملك رأسمالها مواطنون أو غير مواطنين... الخ.

هـ - العمالة :

يقصد بها جميع العاملين بالمنشأة سواء كانوا أصحاب المنشأة العاملين بها أو مستخدمين ، ويجدر توضيح الآتي :

أ - أصحاب المنشأة العاملين بها:

هم الأفراد الحائزون أو أصحاب رأس المال الذين يعملون فعلاً بالمنشأة.

ب - المشتغلون بالمنشأة :

هم الأفراد العاملون بالمنشأة نظير أجر سواء كانوا دائمين أو مستخدمين جزء من الدوام. ويدخل في عداد المشتغلين، المتغيبون عن العمل لأسباب مؤقتة مثل الإجازات العادية والمرضية.

ج - المهنة :

هي نوع العمل الذي يزاوله المشتغل في فترة البحث بغض النظر عن مهنته الأصلية قبل سنة البحث.



6 - Compensation of Employees :

Wages and Salaries: Refers to total remuneration in cash payable by the establishment to the employees in return for work done during the accounting period. It includes payments on regular basis , overtime , incentives , bonuses , and the like of these.

Benefits-in-kind: Includes net cost borne by the establishment for goods and services presented free of charge or at a nominal cost to the employees e.g. uniforms , lodging , meals as well as health , social and recreational services.

7 - Gross Output :

It is the value of work done during the year , plus value of other revenues , minus work done by sub-contractors.

8 - Intermediate Goods :

Building materials : All items and raw materials that is physically incorporated in the construction projects carried out during the year e.g. cement , bricks , stones , sand , iron , wood , glass , electrical wires , paints etc.

Consumable tools and spare parts : Spending on the purchase of spare parts and consumable tools needed to maintain the efficiency of machine and equipment.

Similarly , other items of goods inputs as detailed in the bulletin.

9 - Intermediate Services :

٦ - تعويضات العاملين :

الأجور والرواتب : تشمل ما تتحمله المنشأة من أجور ورواتب عن سنة المسح وذلك عن الوقت العادي أو الإضافي والمكافآت والمنح وما شابه.
المزايا العينية : تشمل التكلفة الصافية التي تتحملها المنشأة عن السلع والخدمات التي تقدمها للعاملين مجاناً أو بتكلفة مخفضة مثل الملابس ، والمسكن ، والغذاء ، والخدمات الصحية والاجتماعية والترفيهية.

٧ - الإنتاج الإجمالي :

هو قيمة ما تم تنفيذه من أعمال خلال السنة زائداً قيمة الإيرادات الأخرى مطروحاً منها قيمة الأعمال المنفذة بواسطة مقاولي الباطن وقيمة شراء المواد المباعة بحالة شرائها.

٨ - المستلزمات السلعية:

مواد البناء والتشييد : وتتمثل في المواد والخامات المستخدمة في المشروعات المنفذة خلال السنة مثل الإسمنت ، والطابوق ، والحصى ، والرمل ، والحديد ، والخشب ، والأسفلت ، والمواد الكهربائية ، والمواد الصباغية ، والمواد الصحية والمعدنية.

عدد وآلات وقطع غيار مستهلكه : يقصد بها ما أنفقته المنشأة على قطع الغيار والعدد والآلات اللازمة للمحافظة على كفاءة المعدات والآلات بالمنشأة خلال السنة. كما ترد باقي بنود المستلزمات السلعية حسب التفصيلات بالنتشرة.

٩ - المستلزمات الخدمية:



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

Maintenance costs : Represents all expenses by the establishments in order to maintain the productive efficiency (machine , equipment , transport equipment and building) i.e. current expenditure on repairs and maintenance.

Services rendered by others : Refers to expenses on the purchase of industrial services rendered by others.

Similarly , other items of services inputs as detailed in the bulletin.

مصروفات الصيانة : تشمل كل ما أنفقته المنشأة من أجل المحافظة على الكفاءة الإنتاجية (المتمثلة في المكينات ، والآلات ، ووسائل النقل ، والمباني ...) أي نفقات الإصلاح والصيانة الجارية.

خدمات صناعية مقدمة من الغير : يقصد بها كل ما أنفقته المنشأة على شراء خدمات صناعية من الغير.

كما ترد باقي بنود المستلزمات الخدمية حسب التفصيلات بالنشرة.

١٠ - القيمة المضافة :

مجموع قيمة الإنتاج مطروحاً منها مجموع قيمة المستلزمات السلعية والخدمية (المدخلات الوسيطة).

١١ - الاهتلاكات :

التناقص (أثناء الفترة المحاسبية) في قيمة الأصول الثابتة التي يمتلكها ويستعملها المنتج نتيجة لمشاركته في العملية الإنتاجية أو القدم أو التلف الناتج عن حوادث عادية.

١٢ - الضرائب على الإنتاج والاستيراد (الضرائب غير المباشرة) :

هي المبالغ النقدية أو العينية الإجبارية التي تدفعها المنشأة إلى الحكومة، وتشمل الضرائب المفروضة على المنتجين (للسلع والخدمات) فيما يتعلق بالإنتاج والبيع والشراء أو إستعمال السلع والخدمات التي تُحْمَل عادة على تكاليف الإنتاج وتشمل كذلك الرسوم الجمركية.

١٣ - فائض التشغيل :

يساوي الإنتاج الإجمالي على أساس قيمة المنتج مطروحاً منه الإستهلاك الوسيط (المستلزمات السلعية والخدمية) على أساس تكلفة المشتري وتعويضات العاملين وإهلاك رأس المال الثابت وصافي الضرائب غير المباشرة (الضرائب غير المباشرة مطروحاً منها الإعانات الإنتاجية).

١٤ - الأصول الثابتة :

10 - Added-value:

Total value of production less total value of intermediate goods and services (intermediate input).

11- Depreciation:

Decrement (during accounting period) in value of fixed assets owned and used by producer as a result of participation in production operation, wear and tear resulting from ordinary accidents.

12 - Taxes on Production and Import (indirect taxes):

Compulsory cash or in-kind amounts paid by the establishment to the government. Taxes imposed on producers (for goods and services) regarding production, selling, purchasing or use of goods and services that are usually born on production cost and also includes customs fees.

13 - Operating Surplus:

It is equal to total product on the basis of product value deducting intermediate consumption (Intermediate goods and services) on the basis of purchaser cost, compensation of employees, fixed capital depreciation and net indirect taxes (indirect taxes less production subsidies).

14 - Fixed Assets:



Fixed assets are durable produced assets that are used repeatedly or continuously in process of production for a minimum period of one year. They include land, mines reserve, forests and other similar tangible assets that could not be reproduced. It also includes facilities, machinery, equipment and agricultural and animal assets that could be used repeatedly or continuously, i.e. productive fruit trees and reproduction, fattening, milking and towing animals. It includes as well intangible assets such as computer programs and original artwork that are used in production.

15 - Fixed Capital Additions During the Year:

They represent the amount spent during the year on fixed assets of machinery, equipment, buildings, land, means of transport, furniture and other similar tangible assets in order to be used in production of goods and services.

هي الأصول المنتجة المعمرة والتي تستعمل بصورة متكررة أو مستمرة في عمليات إنتاجية لمدة لا تقل عن عام، وتشمل الأراضي واحتياطات المناجم والغابات وغيرها من الأصول المادية المشابهة والتي لا يمكن إعادة إنتاجها، وتشمل الأصول الثابتة فضلاً عن المنشآت والآلات والمعدات الأصول الزراعية والحيوانية التي تستعمل بصورة متكررة أو مستمرة مثل أشجار الفواكه المثمرة وحيوانات الإكثار والتسمين وإدراج الألبان والجر، وكذلك تشمل الأصول غير الملموسة مثل برامج الحاسب والأعمال الفنية الأصلية المستعملة في الإنتاج.

١٥ - الإضافات الرأسمالية الثابتة خلال العام :

تتمثل في قيمة ما تم إنفاقه خلال العام على الأصول الثابتة من آلات ومعدات ومباني وأراضي ووسائل نقل وأثاث وغيرها من الأصول المادية المشابهة وذلك لاستخدامها في إنتاج السلع والخدمات.

الفصل الأول :

إطار المنشآت العاملة في قطاع البناء والتشييد

CHAPTER 1:

**Frame of Functioning Establishments in
Building & Construction Sector**



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

عدد المنشآت والمشتغلين حسب حجم المنشأة والنشاط الإقتصادي الرئيسي
البناء والتشييد

Number of Establishments & Employees by Size of Establishment & Main Economic Activity
Building & Construction
2013

TABLE (1)

جدول (1)

رمز النشاط Activity code	Main Economic Activity	المجموع Total		فئات المنشآت Establishment Categories				النشاط الإقتصادي الرئيسي
		مشتغلون Emp.	منشآت Est.	منشآت تستخدم ٥٠ مشتغل فأكثر Employees or more 50		منشآت تستخدم أقل من ٥٠ مشتغل Less than 50 Employees		
				مشتغلون Emp.	منشآت Est.	مشتغلون Emp.	منشآت Est.	
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	206961	874	193429	445	13532	429	الإتشاءات العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON-BUILDINGS	211190	272	209551	212	1639	60	الإتشاءات العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	129353	1337	109450	271	19903	1066	الإتشاءات الجزئية
	Total	547504	2483	512430	928	35074	1555	المجموع

الفصل الثاني :

المنشآت التي تستخدم أقل من ٥٠ مشغل

CHAPTER 2 :
Establishments Employing
Less than 50 Workers



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

عدد المشتغلين حسب الجنسية والجنس والنشاط الاقتصادي الرئيسي
البناء والتشييد (أقل من ٥٠ مشتغل)
Number of Employees by Nationality , Sex & Main Economic Activity
Building & Construction (Less than 50 Employees)
2013

رمز النشاط Activity code	Main Economic Activity	عدد المشتغلين حسب الجنسية والجنس والنشاط الاقتصادي الرئيسي									النشاط الاقتصادي الرئيسي
		المجموع			غير قطريين			قطريون			
		المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	13532	48	13484	13364	36	13328	168	12	156	الإتشاءات العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON-BUILDINGS	1639	6	1633	1633	6	1627	6	0	6	الإتشاءات العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	19903	353	19550	19711	353	19358	192	0	192	الإتشاءات الجزئية
	Total	35074	407	34667	34708	395	34313	366	12	354	المجموع

جدول (٢)



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

عدد المشتغلين وتقديرات تعويضات العاملين حسب الجنس والنشاط الإقتصادي الرئيسي
البناء والتشييد (أقل من ٥٠ مشتغل)

Number of Employees & Estimates of Compensation of Employees by Nationality & Main Economic Activity
Building & Construction (Less than 50 Employees)
2013

TABLE (3) (Value 1000 QR)

جدول (٣) القيمة ألف ريال قطري

رمز النشاط Activity code	Main Economic Activity	تعويضات العاملين Compensation of Employees			عدد المشتغلين Number of Employees			النشاط الإقتصادي الرئيسي
		المجموع Total	غير قطريين Non-Qataris	قطريون Qataris	المجموع Total	غير قطريين Non-Qataris	قطريون Qataris	
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	390845	384684	6161	13532	13364	168	الإتشاءات العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON-BUILDINGS	55700	55700	0	1639	1633	6	الإتشاءات العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	812278	796800	15478	19903	19711	192	الإتشاءات الجزئية
	Total	1258823	1237184	21639	35074	34708	366	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

عدد المشتغلين وتقديرات تعويضات العاملين حسب الجنس والمهنة
البناء والتشييد (أقل من ٥٠ مشتغل)

Number of Employees & Estimates of Compensation of Employees by Sex & Occupation
Building & Construction (Less than 50 Employees)

2013

TABLE (4) (Value 1000 QR)

جدول (٤) القيمة ألف ريال قطري

Occupation	تعويضات العاملين Compensation of Employees			عدد المشتغلين Number of Employees			المهنة
	المجموع Total	المزايا العينية Payments in-kind	الاجور والرواتب Wages & Salaries	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	
Working proprietors with payment	122159	11609	110550	554	0	554	أصحاب عمل يعملون بالمنشأة بأجر
Working proprietors without payment	0	0	0	426	0	426	أصحاب عمل يعملون بالمنشأة بدون أجر
Managers	206843	14010	192833	1248	12	1236	مديرون
Administrators	95734	10104	85630	1497	152	1345	إداريون
Specialist and Technicians (engineers , technicians , accountants , purchases and sales staff ... etc)	283661	23096	260565	4260	173	4087	أخصائيون وفنيون (مهندسون وفنيون ومحاسبون وموظفو مشتريات ومبيعات)
Clerks	21162	1139	20023	593	70	523	كتيبة
Production & Operations Supervisors	58312	4299	54013	1417	0	1417	مشرفو الانتاج والتشغيل
Production & related Workers	457534	51589	405945	24280	0	24280	عمال الانتاج والتشغيل
Services workers and others	13418	204	13214	799	0	799	عمال خدمات وآخرون
Total	1258823	116050	1142773	35074	407	34667	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

تقديرات قيمة المستلزمات السلعية حسب النشاط الإقتصادي الرئيسي
البناء والتشييد (أقل من ٥٠ مشغل)
Estimates of Intermediate Goods by Main Economic Activity
Building & Construction (Less than 50 Employees)
2013

TABLE (5) (Value 1000 QR)

جدول (٥) القيمة ألف ريال قطري

رمز نشاط Activity Code	Main Economic Activity	المجموع Total	مواد سلعية أخرى Other Goods	قرطاسية ومطبوعات Stationery and Printed Matters	عدد وآلات وقطع غيار مستهلكة Spare Parts and Consumable Tools	كهرباء ومياه Electricity and Water	وقود وزيوت Fuels and Oils	المواد الخام Raw materials				النشاط الاقتصادي الرئيسي
								خامات أخرى Other Materials	خرسانة جاهزة Ready Mix	حديد Iron	إسمنت Cement	
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	679595	6765	3113	13892	10885	18338	144892	169594	183894	128222	الإتشاءات العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON-BUILDINGS	123530	6225	635	5660	1223	5720	80366	4131	15584	3986	الإتشاءات العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	1547654	196047	6530	36692	15862	24721	1063288	100359	73975	30180	الإتشاءات الجزئية
	Total	2350779	209037	10278	56244	27970	48779	1288546	274084	273453	162388	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

تقديرات قيمة المستلزمات الخدمية حسب النشاط الإقتصادي الرئيسي
البناء والتشييد (أقل من ٥٠ مشغل)

Estimates of Intermediate Services by Main Economic Activity
Building & Construction (Less than 50 Employees)
2013

TABLE (6) (Value 1000 QR)

جدول (٦) القيمة ألف ريال قطري

رمز نشاط Activity Code	Main Economic Activity	المجموع Total	مصروفات خدمية أخرى Other Services Expenses	ايجارات مباني غير سكنية Rents of -Non residential Buildings	ايجارات وسائل نقل Rents of Transport Equipment	ايجارات آلات ومعدات Rents of Machinery and Equipment	نقل وانتقالات عامة Transport	خدمات صناعية من الغير Industrial Services Rendered by Others	صيانة مكانن وسائل نقل Maintenance of Machines and Transport Equipment	صيانة مباني Maintenance of Buildings	النشاط الاقتصادي الرئيسي
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	112284	13018	38514	12524	19615	6981	3553	5498	12581	الإنشاءات العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON-BUILDINGS	22326	6474	4286	749	2223	1491	1583	4668	852	الإنشاءات العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	346261	87558	169005	8813	5192	15460	2520	16145	41568	الإنشاءات الجزئية
	Total	480871	107050	211805	22086	27030	23932	7656	26311	55001	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

تقديرات الإيرادات حسب المصادر
البناء و التشييد (أقل من ٥٠ مشغل)
Estimates of Revenues by Sources
Building & Construction (Less than 50 Employees)
2013

TABLE (7) (Value 1000 QR)

جدول (٧) القيمة ألف ريال قطري

Source Of Revenues	الإيرادات Revenues	مصادر الإيرادات
Value of work done during the year as :		
a - Residential Buildings	2486455	أ - المباني السكنية
b - Non-Residential Buildings	2185594	ب - المباني غير السكنية
c - Other Construction Works		ج - الأعمال الإنشائية الأخرى :
1c - Constructions related to natural gas and petroleum activities	73112	ج1 - تشييدات خاصة بالغاز الطبيعي و البترول
2c - Other Constructions	264920	ج2 - تشييدات أخرى
d - Repairs and Maintenance Works	668330	د - أعمال الصيانة
Other Revenues	355637	الإيرادات الأخرى
Total	6034048	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

تقديرات القيمة المضافة حسب النشاط الإقتصادي الرئيسي
البناء والتشييد (أقل من ٥٠ مشغول)

Estimates of Value Added by Main Economic Activity
Building & Construction (Less than 50 Employees)
2013

TABLE (8) (Value 1000 QR)

جدول (٨) القيمة ألف ريال قطري

رمز نشاط Activity Code	Main Economic Activity	القيمة المضافة الصافية Net Value Added	الإهلاكات Depreciations	القيمة المضافة الإجمالية Gross Value Added	المستلزمات السلعية والخدمية Intermediate Goods & Services			قيمة الإنتاج الإجمالية Value Of Gross Output			النشاط الإقتصادي الرئيسي
					المجموع Total	خدمات Services	سلع Goods	المجموع Total	إيرادات أخرى Other Revenues	إنشاءات Constructions	
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	816423	40812	857235	791879	112283	679596	1649114	45802	1603312	الإنشاءات العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON-BUILDINGS	84118	16569	100687	145855	22326	123529	246542	17805	228737	الإنشاءات العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	1592299	94019	1686318	1893915	346260	1547655	3580233	292030	3288203	الإنشاءات الجزئية
Total		2492840	151400	2644240	2831649	480869	2350780	5475889	355637	5120252	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

أهم المؤشرات الاقتصادية حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي
البناء والتشييد (أقل من ٥٠ مشغل)

Major Economic Indicators by Main Economic Activity
Building & Construction (Less than 50 Employees)
2013

TABLE (9)

جدول (٩)

رمز نشاط Activity Code	Main Economic Activity	توزيعات القيمة المضافة الصافية Distribution Of Net Value Added ألف ريال قطري QR.000		نصيب المشتغل من القيمة المضافة الاجمالية ريال قطري (QR.)	إنتاجية المشتغل ريال قطري (QR.)	نسبة المستلزمات الخدمية إلى قيمة الإنتاج (%)	نسبة المستلزمات السلعية إلى قيمة الإنتاج (%)	متوسط الأجر السنوي (١) ريال قطري (QR.)	النشاط الاقتصادي الرئيسي
		فائض التشغيل Operating Surplus	تعويضات العاملين Compensation Of Employees	Value Added Per Worker	Output Per Worker	Percentage Of Intermediate Services to Output	Percentage Of Intermediate Goods to Output	Average Annual Wage (1)	
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	425578	390845	63349	121868	7	41	29352	الإنشآت العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON-BUILDINGS	28418	55700	61432	150422	9	50	34362	الإنشآت العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	780021	812278	84727	179884	10	43	41209	الإنشآت الجزئية
	Total	1234017	1258823	75390	156124	9	43	36332	المجموع

(1) Includes Wages , Salaries , Payments in-kind & remuneration of board of directors.

(١) يشمل الأجور ، والرواتب ، والمزايا العينية ، ومكافآت مجلس الإدارة

الفصل الثالث :
المنشآت التي تستخدم ٥٠ مشغول فأكثر

CHAPTER 3 :
Establishments
Employing 50 Workers or More



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

عدد المشتغلين حسب الجنسية والجنس والنشاط الإقتصادي الرئيسي
البناء والتشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشتغل فأكثر)
Number of Employees by Nationality , Sex & Main Economic Activity
Building & Construction (50 Employees & More)
2013

TABLE (10)

جدول (١٠)

رمز النشاط Activity code	Main Economic Activity	المجموع Total			غير قطريين Non-Qataris			قطريون Qataris			النشاط الإقتصادي الرئيسي
		المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	193429	885	192544	193097	873	192224	332	12	320	الإتشاءات العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON-BUILDINGS	209551	847	208704	209438	842	208596	113	5	108	الإتشاءات العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	109450	455	108995	109317	453	108864	133	2	131	الإتشاءات الجزئية
	Total	512430	2187	510243	511852	2168	509684	578	19	559	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

عدد المشتغلين وتقديرات تعويضات العاملين حسب الجنسية والنشاط الإقتصادي الرئيسي
البناء والتشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشتغل فأكثر)

Number of Employees & Estimates of Compensation of Employees by Nationality & Main Economic Activity
Building & Construction (50 Employees & More)

2013

TABLE (11) (Value 1000 QR)

جدول (١١) القيمة ألف ريال قطري

رمز النشاط Activity code	Main Economic Activity	تعويضات العاملين Compensation of Employees			عدد المشتغلين Number of Employees			النشاط الإقتصادي الرئيسي
		المجموع Total	غير قطريين Non-Qataris	قطريون Qataris	المجموع Total	غير قطريين Non-Qataris	قطريون Qataris	
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	6613519	6567755	45764	193429	193097	332	الإتشاءات العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON-BUILDINGS	8010358	7988626	21732	209551	209438	113	الإتشاءات العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	3950188	3926477	23711	109450	109317	133	الإتشاءات الجزئية
	Total	18574065	18482858	91207	512430	511852	578	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

عدد المشتغلين وتقديرات تعويضات العاملين حسب الجنس والمهنة
البناء والتشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشتغل فأكثر)

Number of Employees & Estimates of Compensation of Employees by Sex & Occupation
Building & Construction (50 Employees & More)

2013

TABLE (12) (Value 1000 QR)

جدول (١٢) القيمة ألف ريال قطري

Occupation	تعويضات العاملين Compensation of Employees			عدد المشتغلين Number of Employees			المهنة
	المجموع Total	المزايا العينية Payments in-kind	الاجور والرواتب Wages & Salaries	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	
Working proprietors with payment	281505	26039	255466	601	14	587	أصحاب عمل يعملون بالمنشأة بأجر
Working proprietors without payment	0	0	0	419	15	404	أصحاب عمل يعملون بالمنشأة بدون أجر
Managers	2066315	233723	1832592	6159	65	6094	مديرون
Administrators	974306	157763	816543	8472	604	7868	إداريون
Specialist and Technicians (engineers , technicians , accountants , purchases and sales staff ... etc)	4799082	815504	3983578	46608	864	45744	أخصائيون وفنيون (مهندسون وفنيون ومحاسبون وموظفو مشتريات ومبيعات)
Clerks	394733	71818	322915	7655	537	7118	كتيبة
Production & Operations Supervisors	1104480	181476	923004	18733	0	18733	مشرفو الانتاج والتشغيل
Production & related Workers	8353552	1400130	6953422	391875	0	391875	عمال الانتاج والتشغيل
Services workers and others	600093	83356	516737	31908	88	31820	عمال خدمات وآخرون
Total	18574066	2969809	15604257	512430	2187	510243	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

عدد المشتغلين حسب النشاط الإقتصادي الرئيسي والمهنة
البناء والتشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشتغل فأكثر)

Number of Employees by Main Economic Activity & Occupation
Building & Construction (50 Employees & More)

2013

TABLE (13) (Value 1000 QR)

جدول (١٣) القيمة ألف ريال قطري

Occupation	النشاط الإقتصادي الرئيسي Main Economic Activity				المهنة
	المجموع Total	الإنشآت الجزئية PARTIAL CONSTRUCTION (4560)	الإنشآت العامة لغير المباني GENERAL CONSTRUCTION FOR NON- BUILDINGS (4522)	الإنشآت العامة للمباني GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS (4521)	
Working proprietors with payment	601	245	116	240	أصحاب عمل يعملون بالمنشأة بأجر
Working proprietors without payment	419	81	95	243	أصحاب عمل يعملون بالمنشأة بدون أجر
Managers	6159	1707	2703	1749	مديرون
Administrators	8472	1751	4162	2559	إداريون
Specialist and Technicians (engineers , technicians , accountants , purchases and sales staff ... etc)	46608	12720	16708	17180	أخصائيون وفنيون (مهندسون وفنيون ومحاسبون وموظفو مشتريات ومبيعات)
Clerks	7655	1565	3652	2438	كتبة
Production & Operations Supervisors	18733	3583	9049	6101	مشرفو الإنتاج والتشغيل
Production & related Workers	391875	86265	158312	147298	عمال الإنتاج والتشغيل
Services workers and others	31908	1533	14754	15621	عمال خدمات وآخرون
Total	512430	109450	209551	193429	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

عدد المشتغلين و تقديرات تعويضات العاملين حسب الكيان القانوني
البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشتغل فأكثر)

Number of Employees & Estimates of Compensation of Employees by Legal Status
Building & Construction (50 Employees & More)

2013

TABLE (14) (Value 1000 QR)

جدول (١٤) القيمة ألف ريال قطري

Legal Status	تعويضات العاملين Compensation of Employees			عدد المشتغلين Number of Employees			الكيان القانوني
	المجموع Total	غير قطريين Non-Qataris	قطريون Qataris	المجموع Total	غير قطريين Non-Qataris	قطريون Qataris	
Individual	1824277	1809479	14798	57114	57049	65	فردية
Partnership	488939	483969	4970	17751	17712	39	تضامن
Limited Partnership	53684	51605	2079	1556	1549	7	توصية بسيطة
Shared Limited Partnership	1382049	1367001	15048	40496	40433	63	توصية بالأسهم
With Limited Liability	13668240	13613928	54312	367495	367091	404	ذات مسؤولية محدودة
Shareholder	313248	313248	0	10275	10275	0	مساهمة
Public	0	0	0	0	0	0	عام
Foreign Branch	843629	843629	0	17743	17743	0	فرع أجنبي
Others	0	0	0	0	0	0	أخرى
Total	18574066	18482859	91207	512430	511852	578	المجموع



تقديرات المشروعات و قيمة ما تم تنفيذه حسب نوع التعاقد و تصنيف المشروع
البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغلاً فأكثر)

Estimates of Projects & Value of Work Done by Type of Contract & Project Classification
Building & Construction (50 Employees & More)
2013

TABLE (15) (Value 1000 QR)

جدول (١٥) القيمة ألف ريال قطري

Project Classification	Type Of Contract نوع التعاقد						تصنيف المشروع
	المجموع Total		من الباطن Sub Contract		أصلي Main Contract		
	قيمة ما تم تنفيذه Value Of Work Done	عدد المشاريع No. Of Projects	قيمة ما تم تنفيذه Value Of Work Done	عدد المشاريع No. Of Projects	قيمة ما تم تنفيذه Value Of Work Done	عدد المشاريع No. Of Projects	
1- Main Constructions for Buildings							١ - إنشاءات عامة للمباني
General Construction - Buildings	34869685	3467	2324953	544	32544732	2923	مقاولات عامة للمباني
2- Main Constructions for Non Buildings							٢ - إنشاءات عامة لغير المباني
Road & Bridges	8734992	342	541619	176	8193373	166	إنشاء و رصف الطرق و الجسور
Water Network and Public Sewerage	2253701	114	270491	35	1983210	79	شبكات مياه و مجاري عمومية
Electricity and Telephone Networking	3746044	413	652191	197	3093853	216	تمديد خطوط كهرباء و هاتف
Electricity Generation , Water Desalination & Mechanical Works	9897809	557	3416082	214	6481727	343	محطات توليد كهرباء و تحلية مياه والأعمال الميكانيكية
Drilling Oil & Natural Gas Wells	95912	6	0	0	95912	6	حفر آبار البترول و الغاز
Pipelines of Oil and Gas	687673	51	207199	15	480474	36	تمديد خطوط أنابيب البترول و الغاز
Ports & Harbours	966519	51	65427	12	901092	39	إنشاء موانئ و أرصفة بحرية
Other Constructions for Non-Buildings	4153071	244	342831	96	3810240	148	تشبيكات أخرى لغير المباني
3- Partial Constructions							٣ - الإنشاءات الجزئية
Partial Building works ⁽¹⁾	1421778	368	665212	188	756566	180	أعمال بناء جزئية ⁽¹⁾
Saintary Works	7459	13	6712	6	747	7	أعمال صحية
Electrical Works	1816124	419	1433217	303	382907	116	أعمال كهرباء
Air Conditioning Works	4512466	439	3132700	348	1379766	91	أعمال تكييف الهواء
Other Partial Works	7509822	2729	4112888	1558	3396934	1171	أعمال جزئية أخرى
Total	80673055	9213	17171522	3692	63501533	5521	المجموع

(1) Including floor laying , painting and decorations , fales ceiling , fixing of marbls , ceramic etc

(١) تشمل مقاولات تركيب أرضيات ، صبغ ، وزخرفة مباني ، أسقف صناعية ، ورخام ، وسيراميك ، وموزايك الخ



تقديرات المشروعات و قيمة ما تم تنفيذه حسب الجهة المنفذة و تصنيف المشروع
البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر)

Estimates of Projects & Value of Work Done by Executing Party & Project Classification
Building & Construction (50 Employees & More)
2013

TABLE (16) (Value 1000 QR)

جدول (١٦) القيمة ألف ريال قطري

Project Classification	قيمة ما تم تنفيذه Value Of Work Done			عدد المشاريع No. Of Projects	تصنيف المشروع
	المجموع Total	بواسطة مقاولي الباطن By Sub Contractors	بواسطة المنشأة By Establishment		
1- Main Constructions for Buildings					١- إنشاءات عامة للمباني
General Construction - Buildings	34885978	10152713	24733265	3480	مقاولات عامة للمباني
2- Main Constructions for Non Buildings					٢- إنشاءات عامة لغير المباني
Road & Bridges	8734992	1729223	7005769	342	إنشاء و رصف الطرق و الجسور
Water Network and Public Sewerage	2253702	622470	1631232	114	شبكات مياه و مجاري عمومية
Electricity and Telephone Networking	3746045	1062664	2683381	413	تمديد خطوط كهرباء و هاتف
Electricity Generation , Water Desalination & Mechanical Works	9897809	1028252	8869557	557	محطات توليد كهرباء و تحلية مياه و الأعمال الميكانيكية
Drilling Oil & Natural Gas Wells	95912	8929	86983	6	حفر آبار البترول و الغاز
Pipelines of Oil and Gas	687673	118250	569423	51	تمديد خطوط أنابيب البترول و الغاز
Ports & Harbours	966519	156858	809661	51	إنشاء موانئ و أرصفة بحرية
Other Constructions for Non-Buildings	4153071	1286287	2866784	244	تشبيدات أخرى لغير المباني
3- Partial Constructions					٣- الإنشاءات الجزئية
Partial Building works ⁽¹⁾	1421778	122897	1298881	368	أعمال بناء جزئية ⁽¹⁾
Saintary Works	7459	0	7459	13	أعمال صحية
Electrical Works	1816124	47631	1768493	419	أعمال كهرباء
Air Conditioning Works	4512466	176116	4336350	439	أعمال تكييف الهواء
Other Partial Works	7509822	455618	7054204	2729	أعمال جزئية أخرى
Total	80689350	16967908	63721442	9226	المجموع

(1) Including floor laying , painting and decorations , fales ceiling , fixing of marbls , ceramic etc

(١) تشمل مقاولات تركيب أرضيات ، صيغ ، وزخرفة مباني ، أسقف صناعية ، ورخام ، وسيراميك ، وموزاييك الخ



تقديرات المشروعات و قيمة ما تم تنفيذه حسب البلدية و تصنيف المشروع
البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغلاً فأكثر)

Estimates of Projects & Value of Work Done by Municipality & Project Classification
Building & Construction (50 Employees & More)

2013

TABLE (17) (Value 1000 QR)

جدول (١٧) القيمة ألف ريال قطري

Project Classification	Municipality البلدية								تصنيف المشروع
	البلديات الأخرى Other Municipalities		الوكرة Al Wakra		الريان Al Rayyan		الدوحة Doha		
	قيمة ما تم تنفيذه Value Of Work Done	عدد المشاريع No. Of Projects	قيمة ما تم تنفيذه Value Of Work Done	عدد المشاريع No. Of Projects	قيمة ما تم تنفيذه Value Of Work Done	عدد المشاريع No. Of Projects	قيمة ما تم تنفيذه Value Of Work Done	عدد المشاريع No. Of Projects	
1- Main Constructions for Buildings									١- إنشاءات عامة للمباني
General Construction - Buildings	3079444	507	1125192	302	6565643	793	24115700	1879	مقاولات عامة للمباني
2- Main Constructions for Non Buildings									٢- إنشاءات عامة لغير المباني
Road & Bridges	1639835	53	342540	48	707267	80	6045349	161	إنشاء و رصف الطرق و الجسور
Water Network and Public Sewerage	399896	28	334439	6	621016	27	898350	52	شبكات مياه و مجاري عمومية
Electricity and Telephone Networking	210509	37	138053	31	190548	48	3206935	296	تمديد خطوط كهرباء و هاتف
Electricity Generation , Water Desalination & Mechanical Works	5109509	224	895022	132	678408	66	3214869	136	محطات توليد كهرباء و تحلية مياه و الأعمال الميكانيكية
Drilling Oil & Natural Gas Wells	95912	6	0	0	0	0	0	0	حفر آبار البترول و الغاز
Pipelines of Oil and Gas	414613	22	70185	7	197952	18	4922	4	تمديد خطوط أنابيب البترول و الغاز
Ports & Harbours	564486	24	157566	12	0	0	244467	16	إنشاء موانئ و أرصفة بحرية
Other Constructions for Non-Buildings	135044	59	237610	49	978829	39	2801588	97	تشبيدات أخرى لغير المباني
3- Partial Constructions									٣- الإنشاءات الجزئية
Partial Building works ⁽¹⁾	113412	55	210306	52	242762	57	855297	205	أعمال بناء جزئية ^(١)
Sainitary Works	0	0	0	0	558	3	6902	10	أعمال صحية
Electrical Works	86712	48	14477	20	282574	130	1432361	221	أعمال كهرباء
Air Conditioning Works	367470	33	112553	28	399758	60	3632687	318	أعمال تكييف الهواء
Other Partial Works	1042703	212	315503	218	343507	447	5808108	1851	أعمال جزئية أخرى
Total	13259545	1308	3953446	905	11208822	1768	52267535	5246	المجموع

(1) Including floor laying , painting and decorations , fales ceiling , fixing of marbls , ceramic etc

(١) تشمل مقاولات تركيب أرضيات ،صبغ ،وزخرفة مباني ،أسقف صناعية ،ورخام ،وسيراميك ،وموزايك الخ



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

تقديرات المشروعات و قيمة ما تم تنفيذه حسب القطاع المنفذ لصالحه
البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر)

Estimates of Projects & Value of Work Done by The Beneficiary Sector
Building & Construction (50 Employees & More)

2013

TABLE (18) (Value 1000 QR)

جدول (١٨) القيمة ألف ريال قطري

Sector	قيمة ما تم تنفيذه Value Of Work Done	عدد المشاريع No. Of Projects	القطاع
Government	48431724	3225	حكومي
Private	26158937	5592	خاص
Mixed	5662887	364	مختلط
Total	80253548	9181	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

تقديرات المشروعات و قيمة ما تم تنفيذه حسب النشاط الإقتصادي للقطاع المستفيد
البناء و التشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر)

Estimates of Projects & Value of Work Done by Economic Activity of The Beneficiary Sector
Building & Construction (50 Employees & More)

2013

Table No (19)

جدول (١٩) القيمة ألف ريال قطري

Economic Activity Of The Beneficiary Sector	قيمة ما تم تنفيذه Value Of Work Done	عدد المشاريع No. Of Projects	النشاط الإقتصادي للقطاع المستفيد
Agriculture & Fishing	4475	7	الزراعة و الصيد و الغابات
Mining & Quarrying	9830056	595	التعدين و المحاجر
Manufacturing	1539904	363	الصناعة التحويلية
Electricity & Water	543449	144	الكهرباء و الماء
Building & Constructions	17238	29	التشييد و البناء
Trade , Restaurants & Hotels	4088673	619	التجارة و الفنادق و المطاعم
Transport & Communications	406199	46	النقل و الإتصالات
Finance & Real Estates	21676259	4785	المالية و العقارات
Social Services	158914	20	الخدمات الإجتماعية
Government Services	41972089	2559	الخدمات الحكومية
Total	80237256	9167	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

تقديرات قيمة المستلزمات السلعية حسب النشاط الإقتصادي الرئيسي
البناء والتشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر)

Estimates of Intermediate Goods by Main Economic Activity
Building & Construction (50 Employees & More)

2013

TABLE (20) (Value 1000 QR)

جدول (٢٠) القيمة ألف ريال قطري

رمز نشاط Activity Code	Main Economic Activity	المجموع Total	مواد سلعية أخرى Other Goods	قرطاسية ومطبوعات Stationery and Printed Matters	عدد وآلات وقطع غيار مستهلكة Spare Parts and Consumable Tools	كهرباء ومياه Electricity and Water	وقود وزيوت Fuels and Oils	المواد الخام Raw materials				النشاط الاقتصادي الرئيسي
								خامات أخرى Other Materials	خرسانة جاهزة Ready Mix	حديد Iron	إسمنت Cement	
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	9856690	1115945	65537	223983	124735	328776	3912477	1805617	1915421	364199	الإتشاءات العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON-BUILDINGS	11309195	918698	59953	371539	122645	795862	7448533	702051	688719	201195	الإتشاءات العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	6397437	174940	34518	126839	48957	126626	5263383	210990	325961	85223	الإتشاءات الجزئية
	Total	27563322	2209583	160008	722361	296337	1251264	16624393	2718658	2930101	650617	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

تقديرات قيمة المستلزمات الخدمية حسب النشاط الإقتصادي الرئيسي
البناء والتشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغل فأكثر)
Estimates of Intermediate Services by Main Economic Activity
Building & Construction (50 Employees & More)

2013

TABLE (21) (Value 1000 QR)

جدول (٢١) القيمة ألف ريال قطري

رمز نشاط Activity Code	Main Economic Activity	المجموع Total	مصرفات خدمية أخرى Other Services Expenses	ايجارات مباني غير سكنية Rents of -Non Residential Buildings	ايجارات وسائل نقل Rents of Transport Equipment	ايجارات آلات ومعدات Rents of Machinery and Equipment	نقل وانتقالات عامة Transport	خدمات صناعية من الغير Industrial Services Rendered by Others	صيانة مكان وسائل نقل Maintenance of Machines and Transport Equipment	صيانة مباني Maintenance of Buildings	النشاط الاقتصادي الرئيسي
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	2365967	646066	250804	133864	630872	71251	249958	269180	113972	الإتشاءات العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON-BUILDINGS	5111000	1748383	250440	533983	1830448	232484	194095	280017	41150	الإتشاءات العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	1157072	483629	259044	44373	82298	83256	84355	89739	30378	الإتشاءات الجزئية
	Total	8634039	2878078	760288	712220	2543618	386991	528408	638936	185500	المجموع



وزارة التخطيط والتنمية والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

تقديرات الإيرادات حسب المصادر
البناء والتشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشتغل فأكثر)
Estimates of Revenues by Source
Building & Construction (50 Employees & More)
2013

TABLE (22) (Value 1000 QR)

جدول (٢٢) القيمة ألف ريال قطري

Source Of Revenues	الإيرادات Revenues	مصادر الإيرادات
Value of work done during the year as :		قيمة ما تم تنفيذه خلال السنة من :
a - Residential Buildings	13402531	أ - المباني السكنية
b - Non-Residential Buildings	36008432	ب - المباني غير السكنية
c - Other Construction Works		ج - الأعمال الإنشائية الأخرى :
1c - Constructions related to natural gas and petroleum activities	6972492	ج1 - تشييدات خاصة بالغاز الطبيعي و البترول
2c - Other Constructions	21549147	ج2 - تشييدات أخرى
d - Repairs and Maintenance Works	2771944	د - أعمال الصيانة
Other Revenues	3403384	الإيرادات الأخرى
Total	84107930	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

تقديرات القيمة المضافة حسب النشاط الإقتصادي الرئيسي
البناء والتشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغلاً فأكثر)
Estimates of Value Added by Main Economic Activity
Building & Construction (50 Employees & More)
2013

TABLE (23) (Value 1000 QR)

جدول (٢٣) القيمة ألف ريال قطري

رمز نشاط Activity Code	Main Economic Activity	القيمة المضافة الصافية Net Value Added	الإهتلاكات Depreciations	القيمة المضافة الإجمالية Gross Value Added	المستلزمات السلعية والخدمات Intermediate Goods & Services			قيمة الإنتاج الإجمالية Value Of Gross Output			النشاط الإقتصادي الرئيسي
					المجموع Total	خدمات Services	سلع Goods	المجموع Total	إيرادات أخرى Other Revenues	انشاءات Constructions	
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	10469816	752414	11222230	12222657	2365967	9856690	23444887	1078407	22366480	الانشاءات العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON- BUILDINGS	11771163	1170554	12941717	16420196	5111000	11309196	29361913	1442867	27919046	الانشاءات العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	6509577	339116	6848693	7554510	1157072	6397438	14403203	882110	13521093	الانشاءات الجزئية
	Total	28750556	2262084	31012640	36197363	8634039	27563324	67210003	3403384	63806619	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

أهم المؤشرات الاقتصادية حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي
البناء والتشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغلاً فأكثر)
Major Economic Indicators by Main Economic Activity
Building & Construction (50 Employees & More)
2013

TABLE (24)

جدول رقم (٢٤)

رمز نشاط Activity Code	Main Economic Activity	توزيعات القيمة المضافة الصافية Distribution Of Net Value Added ألف ريال قطري QR.000		نصيب المشتغل من القيمة المضافة الاجمالية ريال قطري (QR.) Value Added Per Worker	إنتاجية المشتغل ريال قطري (QR.) Output Per Worker	نسبة المستلزمات الخدمية إلى قيمة الإنتاج (%) Percentage Of Intermediate Services To Output	نسبة المستلزمات السلعية إلى قيمة الإنتاج (%) Percentage Of Intermediate Goods To Output	متوسط الأجر السنوي (١) ريال قطري (QR.) Average Annual Wage (1)	النشاط الاقتصادي الرئيسي
		فائض التشغيل Operating Surplus	تعويضات العاملين Compensation Of Employees						
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	3856298	6613519	58017	121207	10	42	34234	الإنشآت العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON-BUILDINGS	3760804	8010358	61759	140118	17	39	38244	الإنشآت العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	2559389	3950188	62574	131596	8	44	36118	الإنشآت الجزئية
	Total	10176491	18574065	60521	131159	13	41	36277	المجموع

(1) Includes Wages , Salaries , Payments in-kind & remuneration of board of directors.

(١) يشمل الأجور ، والرواتب ، والمزايا العينية ، ومكافآت مجلس الإدارة



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

أهم المؤشرات الإقتصادية حسب الكيان القانوني
البناء والتشييد (منشآت تستخدم ٥٠ مشغلاً فأكثر)

Major Economic Indicators by Legal Status
Building & Construction (50 Employees & More)

2013

TABLE (25)

جدول رقم (٢٥)

Legal Status	توزيعات القيمة المضافة الصافية Distribution Of Net Value Added الف ريال قطري QR.000		نصيب المشغل من القيمة المضافة الاجمالية ريال قطري (QR.) Value Added Per Worker	إنتاجية المشغل ريال قطري (QR.) Output Per Worker	نسبة المستلزمات الخدمية إلى قيمة الإنتاج (%) Percentage Of Intermediate Services to Output	نسبة المستلزمات السلعية إلى قيمة الإنتاج (%) Percentage Of Intermediate Goods to Output	متوسط الأجر السنوي (١) ريال قطري (QR.) Average Annual Wage (1)	الكيان القانوني
	فائض التشغيل Operating Surplus	تعويضات العاملين Compensation Of Employees						
Individual	1486942	1824277	63221	129107	13	38	31969	فردية
Partnership	181894	488940	40699	98100	14	44	27577	تضامن
Limited Partnership	64671	53683	79580	177130	9	47	34501	توصية بسيطة
Shared Limited Partnership	960693	1382049	61701	143021	6	51	34160	توصية بالأسهم
With Limited Liability	6498796	13668239	59149	126474	13	40	37224	ذات مسؤولية محدودة
Shareholder	220455	313248	55816	111614	8	42	30486	مساهمة
Public	0	0	0	0	0	0	0	عام
Foreign Branch	763040	843629	98430	248099	16	44	47547	فرع أجنبي
Others	0	0	0	0	0	0	0	أخرى
Total	10176491	18574065	60521	131159	13	41	36277	المجموع

(1) Includes Wages , Salaries , Payments in-kind & remuneration of board of directors.

(١) يشمل الأجور ، الرواتب ، والمزايا العينية ، ومكافآت مجلس الإدارة

الفصل الرابع :

تقديرات القيمة المضافة

وأهم المؤشرات الإقتصادية على مستوى القطاع

CHAPTER 4 :

**Estimates of Value Added & Major Economic
Indicators Overall Sector**



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

عدد المشتغلين حسب الجنسية والجنس والنشاط الاقتصادي الرئيسي
البناء والتشييد

Number of Employees by Nationality , Sex & Main Economic Activity
Building & Construction
2013

TABLE (26)

جدول (٢٦)

رمز النشاط Activity code	Main Economic Activity	المجموع Total			غير قطريين Non-Qataris			قطريون Qataris			النشاط الاقتصادي الرئيسي
		المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	206961	933	206028	206461	909	205552	500	24	476	الإتشاءات العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON-BUILDINGS	211190	853	210337	211071	848	210223	119	5	114	الإتشاءات العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	129353	808	128545	129028	806	128222	325	2	323	الإتشاءات الجزئية
	Total	547504	2594	544910	546560	2563	543997	944	31	913	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

عدد المشتغلين وتقديرات تعويضات العاملين حسب الجنسية والنشاط الإقتصادي الرئيسي البناء والتشييد

Number of Employees & Estimates of Compensation of Employees by Nationality & Main Economic Activity Building & Construction

2013

TABLE (27) (Value 1000 QR)

جدول (٢٧) القيمة ألف ريال قطري

رمز النشاط Activity code	Main Economic Activity	تعويضات العاملين Compensation of Employees			عدد المشتغلين Number of Employees			النشاط الإقتصادي الرئيسي
		المجموع Total	غير قطريين Non-Qataris	قطريون Qataris	المجموع Total	غير قطريين Non-Qataris	قطريون Qataris	
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	7004364	6952439	51925	206961	206461	500	الإتشاءات العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON-BUILDINGS	8066058	8044326	21732	211190	211071	119	الإتشاءات العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	4762466	4723277	39189	129353	129028	325	الإتشاءات الجزئية
	Total	19832888	19720042	112846	547504	546560	944	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

عدد المشتغلين وتقديرات تعويضات العاملين حسب الجنس والمهنة البناء والتشييد

Number of Employees & Estimates of Compensation of Employees by Sex & Occupation Building & Construction 2013

TABLE (28) (Value 1000 QR)

جدول (٢٨) القيمة ألف ريال قطري

Occupation	تعويضات العاملين Compensation of Employees			عدد المشتغلين Number of Employees			المهنة
	المجموع Total	المزايا العينية Payments in-kind	الاجور والرواتب Wages & Salaries	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	
Working proprietors with payment	403664	37648	366016	1155	14	1141	أصحاب عمل يعملون بالمنشأة بأجر
Working proprietors without payment	0	0	0	845	15	830	أصحاب عمل يعملون بالمنشأة بدون أجر
Managers	2273158	247733	2025425	7407	77	7330	مديرون
Administrators	1070040	167867	902173	9969	756	9213	إداريون
Specialist and Technicians (engineers , technicians , accountants , purchases and sales staff ... etc)	5082743	838600	4244143	50868	1037	49831	أخصائيون وفنيون (مهندسون وفنيون ومحاسبون وموظفو مشتريات ومبيعات)
Clerks	415895	72957	342938	8248	607	7641	كتيبة
Production & Operations Supervisors	1162792	185775	977017	20150	0	20150	مشرفو الانتاج والتشغيل
Production & related Workers	8811086	1451719	7359367	416155	0	416155	عمال الانتاج والتشغيل
Services workers and others	613511	83560	529951	32707	88	32619	عمال خدمات وآخرون
Total	19832889	3085859	16747030	547504	2594	544910	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

تقديرات قيمة المستلزمات السلعية حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي
البناء والتشييد

Estimates of Intermediate Goods by Main Economic Activity
Building & Construction
2013

TABLE (29) (Value 1000 QR)

جدول (٢٩) القيمة ألف ريال قطري

رمز نشاط Activity Code	Main Economic Activity	المجموع Total	مواد سلعية أخرى Other Goods	قرطاسية ومطبوعات Stationery and Printed Matters	عدد وألات وقطع غيار مستهلكة Spare Parts and Consumable Tools	كهرباء ومياه Electricity and Water	وقود وزيوت Fuels and Oils	المواد الخام Raw materials				النشاط الاقتصادي الرئيسي
								خامات أخرى Other Materials	خرسانة جاهزة Ready Mix	حديد Iron	إسمنت Cement	
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	10536285	1122710	68650	237875	135620	347114	4057369	1975211	2099315	492421	الإنشاءات العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON-BUILDINGS	11432725	924923	60588	377199	123868	801582	7528899	706182	704303	205181	الإنشاءات العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	7945091	370987	41048	163531	64819	151347	6326671	311349	399936	115403	الإنشاءات الجزئية
	Total	29914101	2418620	170286	778605	324307	1300043	#####	2992742	3203554	813005	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

تقديرات قيمة المستلزمات الخدمية حسب النشاط الإقتصادي الرئيسي البناء والتشييد

Estimates of Intermediate Services by Main Economic Activity Building & Construction

2013

TABLE (30) (Value 1000 QR)

جدول (٣٠) القيمة ألف ريال قطري

رمز نشاط Activity Code	Main Economic Activity	المجموع Total	مصروفات خدمية أخرى Other Services Expenses	ايجارات مباني غير سكنية Rents of -Non Residential Buildings	ايجارات وسائل نقل Rents of Transport Equipment	ايجارات آلات ومعدات Rents of Machinery and Equipment	نقل وانتقالات عامة Transport	خدمات صناعية من الغير Industrial Services Rendered by Others	صيانة مكانن وسائل نقل Maintenance of Machines and Transport Equipment	صيانة مباني Maintenance of Buildings	النشاط الاقتصادي الرئيسي
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	2478251	659084	289318	146388	650487	78232	253511	274678	126553	الإتشاءات العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON-BUILDINGS	5133326	1754857	254726	534732	1832671	233975	195678	284685	42002	الإتشاءات العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	1503333	571187	428049	53186	87490	98716	86875	105884	71946	الإتشاءات الجزئية
	Total	9114910	2985128	972093	734306	2570648	410923	536064	665247	240501	المجموع



وزارة التخطيط والتنمية والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

تقديرات الإيرادات حسب المصادر
البناء و التشييد
Estimates of Revenues by Source
Building & Construction
2013

TABLE (31) (Value 1000 QR)

جدول (٣١) القيمة ألف ريال قطري

Source Of Revenues	الإيرادات Revenues	مصادر الإيرادات
Value of work done during the year as :		قيمة ما تم تنفيذه خلال السنة من :
a - Residential Buildings	15888986	أ - المباني السكنية
b - Non-Residential Buildings	38194026	ب - المباني غير السكنية
c - Other Construction Works		ج - الأعمال الإنشائية الأخرى :
1c - Constructions related to natural gas and petroleum activities	7045604	ج1 - تشييدات خاصة بالغاز الطبيعي و البترول
2c - Other Constructions	21814067	ج2 - تشييدات أخرى
d - Repairs and Maintenance Works	3440274	د - أعمال الصيانة
Other Revenues:	3759021	الإيرادات الأخرى :
Total	90141978	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

تقديرات القيمة المضافة حسب النشاط الإقتصادي الرئيسي

البناء والتشييد

Estimates of Value Added by Main Economic Activity

Building & Construction

2013

TABLE (32) (Value 1000 QR)

جدول (٣٢) القيمة ألف ريال قطري

رمز نشاط Activity Code	Main Economic Activity	القيمة المضافة الصافية Net Value Added	الإهتلاكات Depreciations	القيمة المضافة الإجمالية Gross Value Added	المستلزمات السلعية والخدمية Intermediate Goods & Services			قيمة الإنتاج الإجمالية Value Of Gross Output			النشاط الإقتصادي الرئيسي
					المجموع Total	خدمات Services	سلع Goods	المجموع Total	إيرادات أخرى Other Revenues	إنشاءات Constructions	
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	11286239	793226	12079465	13014536	2478250	10536286	25094001	1124209	23969792	الإنشاءات العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON- BUILDINGS	11855281	1187123	13042404	16566051	5133326	11432725	29608455	1460672	28147783	الإنشاءات العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	8101876	433135	8535011	9448425	1503332	7945093	17983436	1174140	16809296	الإنشاءات الجزئية
	Total	31243396	2413484	33656880	39029012	9114908	29914104	72685892	3759021	68926871	المجموع



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

أهم المؤشرات الاقتصادية حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي البناء والتشييد

Major Economic Indicators by Main Economic Activity Building & Construction

2013

TABLE (33)

جدول رقم (٣٣)

رمز نشاط Activity Code	Main Economic Activity	توزيعات القيمة المضافة الصافية Distribution Of Net Value Added ألف ريال قطري QR.000		نصيب المشتغل من القيمة المضافة الاجمالية ريال قطري (QR.)	إنتاجية المشتغل ريال قطري (QR.)	نسبة المستلزمات الخدمية إلى قيمة الإنتاج (%)	نسبة المستلزمات السلعية إلى قيمة الإنتاج (%)	متوسط الأجر السنوي (١) ريال قطري (QR.)	النشاط الاقتصادي الرئيسي
		فائض التشغيل Operating Surplus	تعويضات العاملين Compensation Of Employees	Value Added Per Worker	Output Per Worker	Percentage Of Intermediate Services to Output	Percentage Of Intermediate Goods to Output	Average Annual Wage (1)	
4521	GENERAL CONSTRUCTION FOR BUILDINGS	4281876	7004364	58366	121250	10	42	33919	الإتشاءات العامة للمباني
4522	GENERAL CONSTRUCTION FOR NON-BUILDINGS	3789221	8066059	61757	140198	17	39	38214	الإتشاءات العامة لغير المباني
4560	PARTIAL CONSTRUCTION	3339410	4762466	65982	139026	8	44	36895	الإتشاءات الجزئية
	Total	11410507	19832889	61473	132759	13	41	36280	المجموع

(1) Includes Wages , Salaries , Payments in-kind & remuneration of board of directors.

(١) يشمل الأجور ، والرواتب ، والمزايا العينية ، ومكافآت مجلس الإدارة

ملحقات

Annex